

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik

### Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 18. juuli 2005. aasta direktiivi 2005/47/EÜ Euroopa Raudteede Ühenduse (CER) ja Euroopa Transporditöötajate Föderatsiooni (ETF) vahelise raudteesektoris piiriüleseid koostalitlus-teenuseid osutavate liikuvate töötajate töötingimuste mõningaid aspekte käsitleva kokkuleppe kohta <sup>(1)</sup> või vähemalt ei ole neist komisjonile teatanud, siis on nimetatud liikmesriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

### Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2005/47/EÜ ülevõtmise tähtaeg oli 26. juuli 2008. Kuupäevaks, mil esitati hagi käesoleva kohtuasja algatamiseks, ei olnud kostja võtnud vastu ülevõtmiseks vajalikke meetmeid või igal juhul ei olnud ta nendest komisjonile teatanud.

<sup>(1)</sup> ELT L 195, lk 15;

### Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curte de Apel Bacău (Rumeenia) 29. juunil 2010 — Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești versus Ștefan Agafitei jt

(Kohtuasi C-310/10)

(2010/C 234/44)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curte de Apel Bacău

### Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești

Vastustajad: Ștefan Agafitei, Apetroaei Raluca, Bărbieru Marcel, Budeanu Sorin, Chiagă Luminița, Crăciun Mihaela, Curpân Sorin-Vasile, Dabija Mihaela, Damian Mia-Cristina, Danalache Sorina, Dogaru Oana-Alina, Dorneanu Geanina, Galavan Adina-Cătălina, Grancea Gabriel, Radu (Hobjilă) Mădălina, Iacobuț Nicolae Cătălin, Lăcătușu Roxana, Lupașcu Sergiu, Maftei Smaranda, Mărmureanu Silvia, Oborocianu Maria, Panfil Simona, Pânzaru Oana-Georgeta, Păduraru Laurențiu, Pirjol-Năstase Elena, Pocovnicu Ioana, Pușcașu Alina, Ștefănescu Cezar, Ștefănescu Roxana, Țimirăș Ciprian, Vintilă Cristina

Teised menetlusosalised: Tribunal Bacău, Curte de Apel Bacău, Ministerul Economiei și Finanțelor Publice, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

### Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu direktiivi 2000/43/EÜ (millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust) <sup>(1)</sup> artikliga 15 ja nõukogu direktiivi 2000/78/EÜ (millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel) <sup>(2)</sup> artikliga 17 — mõlemad direktiivid võeti Rumeenia õigusse üle OG-ga [Ordonanța Guvernului (valitsuse määrus)] nr 137/2000 uuesti avaldatud ja muudetud redaktsioonis — on vastuolus liikmesriigi õigusnormid või Curte Constituțională (konstitutsioonikohus) otsus, mis keelab liikmesriigi kohtutel mõista diskrimineeritud hagejate materiaalse ja/või moraalse kahju eest välja hüvitis, mida peetakse piisavaks juhul, kui diskrimineerimisega tekitatud kahju hüvitamine on seotud õigusega töötasule, mida seadus näeb ette ja lubab muule ühiskondlik-kutsealasele kategooriale kui see, kuhu kuuluvad hagejad? See puudutab Curte Constituțională 4. detsembri 2008. aasta otsust nr 1325 ja 25. veebruari 2010. aasta otsust nr 146.

2. Jaatava vastuse korral esimesele küsimusele: kas liikmesriigi kohus peab ootama, kuni tühistatakse või muudetakse liikmesriigi õigusnorme ja/või muudetakse Curte Constituțională kohtupraktikat, mis võib olla ühenduse õigusnormidega vastuolus, või peab see kohus kohaldama talle esitatud kohtuasja suhtes otse ja vahetult ühenduse õigusnorme nii, nagu Euroopa Liidu Kohus neid lõpuks tõlgendab, ja jätma kohaldamata kõik liikmesriigi õigusnormid või Curte Constituțională otsused, mis on ühenduse õigusnormidega vastuolus?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 29. juuni 2000. aasta direktiiv 2000/43/EÜ, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtte sõltumata isikute rassilisest või etnilisest päritolust (EÜT L 180, lk 22; ELT eriväljaanne 20/01, lk 23).

<sup>(2)</sup> EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79.